

Zeitschrift: Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa

Herausgeber: Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten

Band: 106 (1999)

Heft: 2

Artikel: SVT : 25. Jahresbericht 1998

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-677570>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

P 45918



25. Jahresbericht 1998

Jahresberichte 1998

Präsident der Schweizerischen Vereinigung von Textilfachleuten

Liebe Mitglieder

Unser Verein erlebte ein eher ruhiges 1998, was nicht gleich bedeutend ist, dass wir untätig waren. Die einzelnen Kommissionen waren überaus aktiv und wurden teilweise mit neuen Mitgliedern besetzt. Erfreulich waren die vereinübergreifenden Kooperationen mit unseren verwandten Organisationen. So fand die Lehrlingsexkursion, zusammen mit dem SVTC organisiert, ein sehr positives Echo. Dies war nicht verwunderlich, denn die Firmen Schöller Textil AG und SEFAR in Heiden, öffneten den Lehrlingen ihre Pforten. Ein sehr motivierendes Ereignis, welches neue Dimensionen des textilen Schaffens aufzeigte. Mitte November fand auch der Textilia-Ball statt, bei welchem wir wiederum eingeladen waren, hinzu gesellte sich der Club der Jungtextiler. Positiv war sicherlich auch das zahlreiche Erscheinen anlässlich der letzten GV in Olten. Dank Ihrer Annahme höherer Mitgliederbeiträge, war es uns möglich, ein positives Vereinsergebnis zu erzielen. Der Vorstand dankt nochmals für das uns entgegengebrachte Vertrauen.

Mit Bedauern mussten wir die geplante Exkursion nach Oberitalien absagen. Die Gründe hierfür sind schwierig zu erahnen, doch sicherlich mag die allseitige starke Absorbierung des Tagesgeschäfts verhindern, dass man sich Freiräume schaffen kann. Wobei ich hier bemerken möchte, dass gerade auf solchen Reisen viele Ideen und gedankliche Anstösse entstehen. Zudem kann man Verbindungen aufbauen und neue Freunde gewinnen. Wir werden auch weiterhin an diesen Exkursionen festhalten und bei Gelegenheit ein interessantes Programm vorstellen. Wenn wir weiterhin Betriebe besichtigen möchten, ist eine zahlreiche Anmeldung erforderlich, denn wir müssen als Verein auftreten können, und nicht nur als Grüppchen!

Die schweizerische Textilindustrie stellt für viele grössere Unternehmen der Maschinenindustrie keine Plattform für eine gezielte Werbung mehr dar. Hiervon betroffen ist speziell die «mittex» und wir alle. Damit wird das Fortbestehen einer textilen Infrastruktur in Frage gestellt und ohne die Unterstützung dieser Infrastruktur entsteht keine befriedende Wechselwirkung zwischen Theorie und Praxis. Ein solches Verhalten fördert natürlich nicht das Image unserer Industrie. Woher sollen denn die zukünftigen Arbeitnehmer stammen und gefördert werden?

Dieses Verhalten mancher Betriebe ist sicherlich verständlich, sind doch die jeweiligen Kosten und Aufwände in ein sehr enges Korsett gesteckt. Und wo nicht ein direkter Nutzen erkennbar ist, erliegt man der Versuchung, die Ausgaben zu kürzen. Doch ohne Saatgut und ohne Bearbeitung des Ackers werden wir nicht in der Lage sein, Früchte zu ernten.

Wir alle stehen vor der Jahrtausendwende und gerade bei einem solchen bevorstehenden Ereignis macht man sich über die Zukunft intensiv Gedanken. Eine Familie gedeiht, wächst und wird stärker, wenn Nachkommen vorhanden sind. Die Nachkommen werden ausgebildet, in die Lebensschule geschickt, und danach übernehmen sie die Geschicke der Familie. Unternehmen, ja eine ganze Industrie, sind mit einer Familie vergleichbar. Die Zukunft des Unternehmens liegt in der Sicherung genügender Arbeitnehmer, ihrer Qualifikation, Motivation und nicht zuletzt in der Förderung ihres Willens, Kreatives zu leisten. Sicherlich besteht eine Wechselwirkung mit der Umwelt, den Märkten und der Unternehmensleitung, doch gerade im heutigen harten Wettbewerb, liegt ein entscheidender Erfolgsfaktor im «schlummernden Potential» der Arbeitnehmer.

Wir sind uns bewusst, dass die Textilmaschinen auf der ganzen Welt erworben werden können. Die Rohstoffe ebenfalls, und bis anhin waren die Transportkosten kein Hindernis für die Verschiebung der Produkte von A nach B. Auch das Kapital ist heute zugänglicher denn je. Hinzu kommt, dass mit der heutigen Informations-

technologie, das Wissen in Bruchteilen von Sekunden weltweit vertrieben wird. Wie möchten und können sie sich denn da noch profilieren?

Wir sprechen von hoher Qualität und meinen hierbei den tiefen Preis. Flexibilität und Lieferbereitschaft stehen für die Finanzierung der Kunden. Service und Beratung sollen einen höheren Kundennutzen darstellen, doch oftmals unterliegen wir der Versuchung, den Kunden zu viel zu versprechen. Im Gegensatz hierzu stehen «echte», einmalige textile Produkte, welche sie alleine imstande sind herzustellen. Es kann sich hierbei um eine technische Innovation wie auch um eine Kreation handeln. Hier liegt die Zukunft. Beobachten sie ihre Konkurrenten und Mitbewerber und analysieren sie deren Erfolg. Der Erfolg basiert vielfach auf einer sehr gezielt aufgebauten Produktepalette, ein Ergebnis von textilem Fachwissen. Die Basis hierfür schaffen die Arbeitnehmer mit ihrem Wissen und ihrer Motivation. Hier haben wir das grösste Potential, uns gegenüber Importprodukten abzuheben. Momentan holen viele Länder unheimlich schnell auf (siehe das Beispiel Türkei). Sie haben den Willen, den Hunger und die Freude, es uns gleichzutun. Wir alle haben die Erfahrung gemacht, dass der Preis nicht mehr die gleiche Bedeutung hat, sofern das Produkt den Bedürfnissen entspricht. Der Kunde sucht Neues. Das Kopierbare verliert seine Identität – und muss den Preiskampf aufnehmen.

Mein Appell aus jedem Betrieb ein neues Mitglied zu erhalten, war erfolglos, und trotzdem möchte ich Sie nochmals dazu ermuntern. Als Verein von Fachleuten sind wir in der Lage, unseren Mitgliedern textile Informationen zu vermitteln und den Kontakt zu anderen Textilern zu fördern. Dies befriert das textile Schaffen. Textile Produkte stehen für Kreativität. Kreationen sind aber auch auf allen Funktionen gefragt, ob in der Logistik, im Verkauf oder in der Buchhaltung.

Der Vorstand wünscht allen Mitgliedern, den Gönern, Sponsoren und allen Helfern einen erfolgreichen Abschluss dieses Jahrtausends. Für ihre Treue und Unterstützung danken wir Ihnen bestens.

Denken Sie an die Zukunft – an die Wiedergeburt einer starken Textilwirtschaft. Geben Sie Ihren Mitarbeitern und sich selber die Möglich-

keit noch kreativer zu werden. Sichern Sie sich somit Ihre Zukunft.

Ihr Präsident

Carl Illi ■

Mittex-Redaktion

Erstmals seit einigen Jahren haben wir wieder ein nahezu ausgeglichenes finanzielles Verhältnis erreicht, ohne dass die umfassende Berichterstattung von den «textilen Brennpunkten» eingeschränkt werden musste. Nach wie vor spielt die «mittex» als Hauptkostenfaktor im Verein, eine zentrale Rolle. Da die gesteckten Ziele bei den Inserate-Einnahmen nicht ganz erreicht wurden, mussten auf der Ausgabenseite die beeinflussbaren Kosten reduziert werden.

Es ist allgemein bekannt, dass eine Fachzeitschrift von Abonnenten allein nicht existieren kann. Dies verstehen aber nicht alle Firmen. So ist zwar die regelmässige Veröffentlichung von Produktneuheiten in der «mittex» sehr erwünscht. Bei der Inserateakquisition stellen einige Firmen dann plötzlich fest, dass «die «mittex» nicht ihr Zielpublikum anspricht». Dabei wird häufig vergessen, dass die gezielte Aufbereitung und Verbreitung von Informationen keine Einbahnstrasse sein kann und auch Kosten verursacht.

Eine Vielzahl an «freien» Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, besonders aus der Schweiz und aus Deutschland sowie aus einigen anderen Ländern, unterstützte die Redaktion. Dafür möchte ich allen danken. Besonderer Dank gebührt dem Redaktionsteam Frau Edda Walraf, Frau Regula Walter und Herrn Dr. Rüdiger Walter sowie den Mitarbeiterinnen Frau Claudia Gaillard-Fischer und Frau Martina Reims.

An den Reaktionen der Leserinnen und Leser konnten wir auch in diesem Jahr feststellen, dass die «mittex» im In- und Ausland breites Interesse findet. Die Redaktion bemühte sich stets, einen möglichst breiten Ausschnitt aus der bunten Welt der Textilien und der Textilmaschinen zu präsentieren. Ein besonders breites Echo fand der im Dezember begonnen dreiteilige Bericht zum Thema «Qualitätsmanagement in der Textilindustrie».

Die inhaltlichen Schwerpunkte der «mittex» gliederten sich wie schon seit einigen Jahren in

die Bereiche Fachartikel, Messe- und Konferenzberichte, Firmennachrichten, Textilhandel sowie Aus- und Weiterbildung. Mit dieser Aufteilung – so glauben wir – kann unsere Fachschrift die Anforderungen unserer Leserschaft erfüllen. Die Redaktion ist jedoch stets dankbar für kritische Hinweise und insbesondere auch für eigene Beiträge der SVT-Mitglieder. Freuen wir uns also auf eine weiterhin interessante «mittex» im Jahr 1999.

Die Redaktion

Dr. Roland Seidl,
Chefredaktor «mittex» ■

Weiterbildungskommission 1998

Im vergangenen Jahr wurden 11 Veranstaltungen organisiert. Wegen ungenügender Anmeldungen mussten zwei davon kurzfristig abgesagt werden. Die so verbliebenen neun Kurse sind von total 346 Teilnehmern besucht worden. Davon waren 52% Mitglieder der SVT und 48% oder 167 willkommene Gäste. Mit durchschnittlich fast 39 Teilnehmern liegen wir über dem langjährigen Mittel, was uns weiterhin optimistisch in die Zukunft blicken lässt.

Neuigkeiten aus der Maschinenindustrie sowie Technologie-Kurse sind nach wie vor die am besten besuchten Veranstaltungen. Überdurchschnittliches Interesse weckten folgende Kurse: «Lyocell, Tencel, New Cell» (59 Besucher), «Modernes Spulen» (54), «Strechgewebe» (48) sowie «Farbig gewachsene Baumwolle» (42) und «Textiles Basiswissen» (41).

Das neue Programm für 1999 – vorerst ein Teilangebot – ist verschickt und wir glauben, ein recht ansprechendes Angebot ausgearbeitet zu haben. Rechtzeitig werden wir Sie über die weiteren Veranstaltungen orientieren.

Die WBK betrachtet das Kursangebot als echte Wissensvermittlung und möchte damit Impulse und Ideen vermitteln. Darüber hinaus ist jedoch die Verbundenheit zum SVT, die Kameradschaft und der Erfahrungsaustausch eine wichtige Komponente. Wir freuen uns über Ihr Interesse. Unser Bestreben, flexibel und aktuell Kurse anbieten zu können, verlangt den Mitgliedern grossen Einsatz ab. Bewundernswert ist, wie alle, trotz beruflich grosser Auslastung,

mit enormer Freude und Elan ihre Aufgabe meistern.

Die WBK besteht zur Zeit aus acht kompetenten Mitgliedern aus den verschiedensten Branchen der Textilindustrie. Mit Frau Annett Hauschild, Eschler AG, Bühler, konnte ein Austritt kompensiert werden und als neues Mitglied für unsere Aufgaben gewonnen werden. Wir heissen Frau Hauschild herzlich willkommen und hoffen, dass es ihr bei uns gefällt. Nach wie vor fehlt uns ein Mitglied aus der Weberei, doch hoffen wir, diese Lücke bald schliessen zu können.

Im Namen der WBK darf ich allen Referenten, Firmen und Institutionen danken für die Unterstützung unseres Weiterbildungswesens und Ihnen, liebes Mitglied, für das Vertrauen, das Sie unseren Angeboten entgegenbringen.

Danken darf ich auch dem ganzen WBK-Team für die vorbildliche Zusammenarbeit, den tollen Einsatz und den Willen, gute Veranstaltungen anzubieten. Profitieren auch Sie davon.

Peter Minder, Präsident
der Weiterbildungskommission ■

Ehrenmitglieder SVT

| | |
|---|------|
| Bollmann Alfred, Mattackerstr. 69, 8052 Zürich | 1974 |
| Brügger Xaver, Allmendstrasse, 8914 Aeugst a. A. | 1985 |
| Bürgler Paul, Wilistrasse 5, 8637 Laupen | 1980 |
| Gattiker Hans Rudolf, Obstgarten 9, 8833 Samstagern | 1995 |
| Geiger Armin, Alte Jonastr. 40, 8640 Rapperswil | 1990 |
| Heimgartner Paul, Letzigraben 195, 8047 Zürich | 1975 |
| Honegger Fritz Dr., Schlossstrasse 29, 8803 Rüschlikon | 1965 |
| Honegger Max, Seegartenstrasse 32, 8810 Horgen | 1991 |
| Hurter Werner, Zürichstr. 109, 8700 Küsnacht | 1974 |
| Kessler-Manser Vital, 8856 Tuggen | 1981 |
| Mauch Bernhard, Grindlen, 9630 Wattwil | 1981 |

Schüttel R., Burgunderstrasse 21,
4500 Solothurn

1969

Späly Gabriel, Kublihoschet 41,
8754 Netstal

1974

Strebel Paul, Alte Landstr. 186,
8800 Thalwil

1970

Streiff Fritz, Rebrainstr. 36,
8624 Grüt

1974

Trinkler Anton U., Postfach,
8118 Pfäffhausen

1984

Vogt Armin, Tücheliweg 21,
8853 Lachen am See

1977

Boller, Winkler AG Spinnerei & Weberei,
8488 Turbenthal

Bräcker AG Metallwarenfabrik, Obermattstr. 65,
8330 Pfäffikon

Camenzind & Co AG, Postfach 62/Dorfstr. 1,
6442 Gersau

Desco von Schulthess AG, Postfach, 8039 Zürich

Dietfurt AG Spinnerei & Weberei,

9606 Bütschwil

Elmer AG Feinweberei, Postfach 461, 8636 Wald

Eskimo Textil AG, 8488 Turbenthal

FiberVisions AG, Alter Kirchweg 6B,
4148 Pfeffingen

Gessner AG, 8820 Wädenswil

Getzner Textil AG, Blechestr. 1, A-6700 Bludenz

Grob & Co AG, Postfach, 8810 Horgen 1

Gruppe Rüstung

Abt. Ausrüstung/ABC-Schutzmatt.,

Papiermühlestr. 23b, 3003 Bern

Heberlein Fasertechnologie AG, Postfach,
9630 Wattwil

Hurter AG, Im Letten, 8192 Zweidlen

Jenny Fabrics AG, 8866 Ziegelbrücke

Jossi Systems AG, Frauenfelderstr. 35,
9545 Wängi

Keller AG Weberei Felsenau, 8636 Wald

Kesmalon AG Zwirnerei, 8856 Tuggen

Hch. Kündig & Cie AG, Kratzstr. 21, 8620 Wetzikon

Laib Yala Tricot AG, 8580 Amriswil

Fritz Landolt AG Textilwerke, 8752 Näfels

Lantal Textiles, Dorfstrasse 5, 4901 Langenthal

Gebr. Loepfe AG Fabrik elektr. Apparate,

Postfach, 8623 Wetzikon

Jakob Müller AG Maschinenfabrik, Schulstr. 14,
5262 Frick

Nef & Co. AG, 9001 St.Gallen

Remei AG, Lettenstr. 9, 6343 Rotkreuz

Rieter AG, Postfach 37, 8406 Winterthur

Rotofil AG, Steinstrasse/Postfach, 8045 Zürich

Saurer Textilsysteme Holding AG,

Textilstrasse 2, 9320 Arbon

Savitec S.r.l. Swiss Branch Office,

Centro Carvina 5, 6807 Taverne

Schärer Schweiter Mettler AG, Neugasse 10,

8812 Horgen 2

Schnyder & Co Zwirnerei, Kantonstr. 24,

8862 Schübelbach

Schönbächler AG, Centralweg 16,

8910 Affoltern a. A.

Robt. Schwarzenbach & Co. AG, Postfach 3250,

8800 Thalwil

Schweizer Sport & Mode, Postfach, 8045 Zürich

Sefar AG Division Filtration, Postfach 282,

9410 Heiden

Sefar AG Division Druck, 9425 Thal

Siber Hegner, Postfach 358, 8034 Zürich

Spälty & Cie AG, 8754 Netstal

Spinnerei Kunz AG, Dorfstr. 69, 5200 Windisch

Spinnerei Streiff AG, 8607 Aathal

Spinnerei Ziegelbrücke AG, 8866 Ziegelbrücke

Stäubli AG Maschinenfabrik, Postfach,

8810 Horgen 1

Stotz & Co AG, Walchestr. 15, 8023 Zürich

Sulzer Rüti AG Generalsekretariat, 8630 Rüti

Testex, Postfach, 8027 Zürich

Texat AG, Hauptstr. 9, 5012 Wöschnau

Tintoria di Stabio SA, via Vite, 6855 Stabio

Aktiengesellschaft Trudel, Postfach,

8022 Zürich

TVS Textilverband Schweiz, Postfach 4838,

8022 Zürich

Weisbrod-Zürcher AG, Seidenstoffweberei,

8915 Hausen a. A.

Woolmark (Europe) Limited,

Hohenzollernstr. 11, D-40211 Düsseldorf 1

Zellweger Uster, Wilstrasse 11, 8610 Uster

Zinggeler AG, Seestrasse 3, 8805 Richterswil

Zitextil AG Zwirnerei/Weberei, 8857 Vorderthal

Zollinger + Nufer Unternehmensberatung AG,

Postfach, 8812 Horgen

Zürcherische Seidenindustrie-Gesellschaft,

Postfach 4838, 8022 Zürich

Zwicky & Co AG, Seidenzwirnerei,

8304 Wallisellen

Gedenktafel

Dürsteler Heinrich, Farbstrasse 9,
8800 Thalwil

Veteranmitglied

Egli Eduard, Steinstrasse 7,

Veteranmitglied

Elmer Eugen, Weststrasse 34,

Veteranmitglied

Ernst Richard, Feldgüetliweg 183,

Veteranmitglied

Fehr René-Jacques, Stockerstrasse 26,

Veteranmitglied

8810 Horgen

Veteranmitglied

Ganz Victor, Niederhofenrain 22,

Aktivmitglied

Klauser Jürg, Private Bag 5,

Veteranmitglied

ZA-Francistown/Botswana

Veteranmitglied

Lenherr Beni, Herrenstrasse 3,

Veteranmitglied

9532 Rickenbach

Veteranmitglied

Roth Willy, Claridenstrasse 8,

Veteranmitglied

8810 Horgen

Veteranmitglied

Schneider Ruedi, Badstrasse 5,

Aktivmitglied

8500 Frauenfeld

Aktivmitglied

Thoma Karl, Wilerstrasse 45,

Veteranmitglied

9630 Wattwil

Veteranmitglied

Gönner

Abraham AG, Zollikerstrasse 228, 8034 Zürich

Baumann Weberei & Färberei, 4900 Langenthal

Benninger AG Maschinenfabrik, 9240 Uzwil

Henry Berchtold AG, Tösstalstr. 999,

8483 Kollbrunn

Billerbeck Müller-Imhoof AG, Postfach,

5525 Fischbach-Göslikon

H. Bodmer & Co AG, Postfach 182, 8032 Zürich

Veteranen- Ernennung

anlässlich der 24. General-
versammlung vom 7. Mai 1998 in
Olten

Baer Antonio, Rainstr. 566, 4616 Kappel

Biber Fritz, Postfach 469, 8810 Horgen

Biland Peter, Am Tych 1, 4665 Oftringen

Bösch Martin, Eichholzstr. 33, 8808 Pfäffikon

Brauchbar Mario F., Haselstr. 15, 9014 St. Gallen

Brühlmann Ernst-Robert, Ringelbergstrasse 14,
9000 St. Gallen

Büchli Hansruedi, Badweg 668, 5707 Seengen

Bühlmann Kurt, Ottenhausen, 8607 Seegräben

Dublanc Charles, Im Chnebler 3, 8602 Wangen

Eichenberger Hans-Rudolf, Mythenstrasse 25,
8400 Winterthur

Fietz Hans, Gstaldenstr. 33, 8810 Horgen

Frick Ernst, Brunnenbühlstrasse 20, 8632 Tann

Glatz René, Oberplattenstr. 16,

9620 Lichtensteig

Gödl Rudolf, Sunnenbergstrasse 11A, 8633 Wolfhausen
 Graf Max, 9056 Gais
 Gröbli August, Berglistr. 33, 9642 Ebnat-Kappel
 Grüter Kurt, Austrasse 3, 9620 Lichtensteig
 Hauri René W., Apartado Postal 83760, CR-1000 San José/Costa Rica
 Hegner Armin B., Hauptstr. 42, 8832 Wollerau
 Kaufmann Peter E., Tellstr. 22, 9000 St. Gallen
 Klauser Jürg, Private Bag 5, ZA-Francistown/Botswana
 Lanz Jürg, Vogelhaldenstrasse 50, 8426 Augwil
 Mächler Arno Dipl. Ing. ETH, Kantonstr. 55, 8863 Buttikon
 Mathys Jürg, Aubodenstr. 63 Ohringen, 8472 Seuzach
 Meng Jürg, Kantonstrasse 4, 8807 Freienbach
 Ott Werner, Fasanenstrasse 11, 9435 Heerbrugg
 Peter W., Weinbergstrasse 31, 8302 Kloten
 Raess Willy, Lehnmatstrasse 33, 9050 Appenzell
 Reichmuth Georg, Tannenstrasse 21, 8212 Neuhausen
 Riedwyl Peter, Amselstrasse 6, 4142 Münchenstein
 Scheerle Martin, Lochbachstr. 1, 3414 Oberburg
 Schiess Hans-Heini, Winterhalde, 4852 Rothrist
 Schmidt Peter, Waisenhausstr. 17, 9630 Wattwil
 Schmitt Robert, Grossacker 18, 8442 Hettlingen
 Spescha Niklaus P., Dufourstrasse 121, 8008 Zürich
 Vonäsch Dieter, Postfach, 4800 Zofingen
 Wiss Bruno, Feldstrasse 7a, 8370 Sirnach
 Wyder Daniel, 8820 Wädenswil

Vorstand und Kommissionen

Vorstand

(GA) = Mitglied «Geschäftsführender Ausschuss»

Präsident (GA)

Illi Carl, Dufourstr. 40A, 8702 Zollikon

Vizepräsidentin (GA)

Aemisegger-Kessler Irène, Frohwies 7, 8553 Mettendorf

Kassier (GA)

Gschwind Hans J., Suseenbergstr. 51, 8044 Zürich

Aktuar (GA)

Blumer Adrian, Rüterwiesstr. 23, 8125 Zollikon

Präsident WBK (GA)

Minder Peter, Hofenstr. 12, 9542 Münchwilen

Vertreter Fachschule

Haller Christoph Dr., Kirchlistr. 34, 9010 St. Gallen

Präsident Redaktion

Seidl Roland Dr., Höhenweg 2, 9630 Wattwil

Administration

Herrmann Walter, Wasserwerkstr. 123, 8037 Zürich

Vertreter TVS

Langenegger Rolf, Mosacher 8, 8126 Zumikon

Mitgliederbelange

Gähweiler Ettore, Brunngasse 5, 8248 Uhwiesen

Revisoren

Bussmann Herbert, lic.oec. HSG, Albisstr. 31, 8915 Hausen a.A.

Boller Victor, Tösstalstr. 23, 8488 Turbenthal
 Stocker Werner, Eschenstr. 33, 4922 Thunstetten
 Wespi-Hasler Marianne, Ottilienstr. 20, 9606 Bütschwil

Weiterbildungskommission

Präsident (GA)

Minder Peter, Hofenstr. 12, 9542 Münchwilen

Aktuar

Herrmann Walter, Wasserwerkstr. 123, 8037 Zürich

Weitere Mitglieder

Arcon Urs A., Tobelstr. 15, 8400 Winterthur
 Buchli Piero, Wattstr. 16, 9240 Uzwil
 Gertsch Stefan, Moosackerstr. 5, 5746 Walterswil
 Hauschild Annett, Rötelistr. 6, 9000 St. Gallen
 Moser Brigitte, Galserschstr. 15, 8890 Flums
 Schätti Madeleine, Eichenweg 4, 8700 Küsnacht

Redaktion «mittex»

Schweizerische Fachschrift für die Textilwirtschaft

Redaktion

Redaktion «mittex» c/o STF, Ebnaterstr. 5, 9630 Wattwil

Chefredaktor

Seidl Roland Dr., c/o STF, Ebnaterstr. 5, 9630 Wattwil

Inserateakquisition

Buff Regula, Mattenstr. 4, 4900 Langenthal

Stellenvermittlung

Haller Christoph Dr., Direktion STF, 9630 Wattwil

Sekretariat

Lepel Elke, c/o SVT Schweiz. Vereinigung von Textilfachleuten, Wasserwerkstr. 119, 8037 Zürich

Mitgliederbestand per 31. Dez. 1998

| | |
|--------------------------|-----|
| Vorstand | 10 |
| Weiterbildungskommission | 8 |
| Rechnungsrevisoren | 4 |
| Ehrenmitglieder | 17 |
| Gönnermitglieder | 63 |
| Veteranen Inland | 376 |
| Veteranen Ausland | 9 |
| Mitglieder Inland | 849 |
| Mitglieder Ausland | 49 |

Bestand 1385

Bericht der Rechnungsrevisoren

an die Generalversammlung der SVT Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten im Mai 1999.

Als Revisoren der SVT haben wir die auf den 31. Dezember 1998 abgeschlossene Jahresrechnung im Sinne der gesetzlichen Vorschriften geprüft.

Wir stellen fest, dass

- Bilanz und Erfolgsrechnung mit der Buchhaltung übereinstimmen,
- die Buchhaltung ordnungsgemäss geführt ist,
- die Vermögenslage und das Jahresergebnis nach anerkannten Grundsätzen ausgewiesen sind.

Aufgrund der Ergebnisse unserer Prüfung beantragen wir, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Zürich, 12. Januar 1999

Die Rechnungsrevisoren: H. Bussmann

V. Boller

W. Stocker

M. Wespi-Hasler ■

Beilagen

- Bilanz

- Erfolgsrechnung

Die Jahresrechnung wird an der Generalversammlung nicht aufgelegt.

SVT-Jahresrechnung 1998

Bilanz per 31. Dezember

| | Rechnung 1998 | Rechnung 1997 |
|--|----------------------|--------------------|
| Aktiven | 452 730 | 445 243 |
| Postcheck | 19 007 | 11 062 |
| Depositenkonto SBG | 20 966 | 7 384 |
| andere Bankkonten | 1 496 | 125 |
| Wertschriften | | 18 571 |
| Debitoren | 41 469 | 397 549 |
| Delkredere | 15 977 | 20 905 |
| Laufende Guthaben | 387 549 | – 1 200 |
| Hard- und Software Sekretariat | – 1 200 | 19 705 |
| | 14 777 | 3 993 |
| | | 4 885 |
| | | 4 533 |
| | | 4 885 |
| Passiven | 452 730 | 445 243 |
| Laufende Verpflichtungen | | 20 118 |
| Rückstellung Steuern | | 2 000 |
| Reserven «Mitgliederdienste» | | 72 000 |
| Reserven «Fachschrift» | | 108 980 |
| Vereinsvermögen | 241 769 | 244 697 |
| Gewinn (1998) / Verlust (1997) | 7 863 | – 2 928 |
| | | 241 769 |
| Erfolgsrechnung 1. 1.–31. 12. | Rechnung 1997 | Budget 1999 |
| Ertrag | 328 460 | 322 000 |
| Verwaltung | | |
| Beiträge Mitglieder / Veteranenbeiträge | 38 527 | 43 459 |
| Beiträge Gönner | 15 050 | 15 750 |
| Tagungen | 12 702 | 14 913 |
| Exkursionen | 0 | 0 |
| Werbemittel | 0 | 228 |
| Wertschriftenertrag | 20 965 | 20 495 |
| Verwaltung Total | 87 244 | 90 950 |
| Fachschrift | | |
| Inserate, Diverses Fachschrift | 131 474 | 122 182 |
| Abonnemente / Anteil Mitgliederbeiträge | 50 974 | 56 133 |
| Reservenauflösung Fachschrift | 6 020 | 0 |
| Fachschrift Total | 188 468 | 181 050 |
| Weiterbildung | | |
| Kurse, Diverses Weiterbildung | | |
| Weiterbildung Total | 52 748 | 50 000 |
| Aufwand | 331 388 | 317 700 |
| Verwaltung | | |
| Vereinsleitung / Verwaltung | 13 545 | 12 153 |
| Tagungen | 13 861 | 17 406 |
| Sekretariat, Bürobetrieb | 30 080 | 31 623 |
| Exkursionen | 885 | 605 |
| Steuern, Beitrag STF, Diverses | 9 343 | 10 570 |
| Abschreibung Hard-/Software | 1 000 | 3 000 |
| Werbung | 0 | 0 |
| Veränderung Delkredere | 0 | 0 |
| Verwaltung Total | 68 714 | 76 700 |
| Fachschrift | | |
| Redaktion, Druck, Versand | 195 864 | 178 540 |
| Anteil Verwaltung | 8 460 | 8 894 |
| Fachschrift Total | 204 324 | 191 000 |
| Weiterbildung | | |
| Referenten, Leitung / Drucksachen / Diverses | 49 890 | 41 479 |
| Anteil Verwaltung | 8 460 | 8 894 |
| Weiterbildung Total | 58 350 | 50 000 |
| Gewinn (1998) / Verlust (1997) | – 2 928 | 4 300 |
| | 7 863 | |